ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/653

od 26. travnja 2018.

o uspostavi mogućnosti skladištenja za civilne misije za upravljanje krizom

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 42. stavak 4. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Za potrebe civilnih operacija Unije za upravljanje krizom potrebno je osigurati ispunjavanje potreba u vezi s brzim razmještanjem i operativnih zahtjeva.

(2) Vijeće je 13. studenoga 2012. donijelo Odluku 2012/698/ZVSP ([1]) o uspostavi skladišta civilnih misija za upravljanje krizom. Na temelju članka 6. te odluke Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD) izvršila je pregled korisnosti, svrsishodnosti i troškovne učinkovitosti skladišta. O ishodu tog pregleda raspravljalo se s relevantnim pripremnim tijelima Vijeća u prvoj polovici 2016.

(3) Politički i sigurnosni odbor 3. svibnja 2016. ponovno je potvrdio da je uspostava mogućnosti skladištenja korisna mjera kojom bi se poduprlo brzo razmještanje misija u okviru Zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP). Složio se s time da bi novom mogućnošću skladištenja trebalo upravljati tijelo javnog prava ili tijelo uređeno privatnim pravom koje pruža javne usluge u državama članicama, kako je predviđeno člankom 58. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]), te zatražio da ESVD vodi postupak odabira. Načela za postupak odabira odobrila su odgovarajuća pripremna tijela Vijeća.

(4) Nakon izvješća ESVD-a, Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik") dao je preporuku Vijeću da za operatora mogućnosti skladištenja za provedbu mogućnosti skladištenja odabere Švedsku agenciju za civilnu zaštitu (Myndigheten för samhällsskydd och beredskap – MSB).

(5) U sklopu mogućnosti skladištenja trebali bi se nabavljati, skladištiti, održavati i nadopunjavati strateška zaliha ključne opreme i sredstava potrebnih za brzo razmještanje civilnih misija ZSOP-a. Putem nje bi se također trebali nabavljati, skladištiti, održavati i stavljati na raspolaganje novi i rabljeni dijelovi takve opreme i sredstava te pružati usluge potpore za civilne misije ZSOP-a. U sklopu mogućnosti skladištenja također bi trebalo biti moguće nabavljati, skladištiti i stavljati na raspolaganje sve druge dijelove rabljene opreme i sredstava koji su se upotrebljavali u takvim misijama.

(6) Kao sekundarna zadaća u sklopu mogućnosti skladištenja također bi trebalo biti moguće pružiti istu potporu drugim operativnim djelovanjima Unije na temelju članka 28. Ugovora i posebnim predstavnicima Europske unije (PPEU-ovi).

(7) Mogućnost skladištenja trebala bi se provoditi u razdoblju od tri godine, s mogućnošću produljenja od godine dana,

([1]) Odluka Vijeća 2012/698/ZVSP od 13. studenoga 2012. o uspostavi skladišta civilnih misija za upravljanje krizom (SL L 314, 14.11.2012., str. 25.).

([2]) Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ciljevi

1. Za potrebe osiguravanja brzog razmještanja ključne opreme i sredstava te pružanja odgovarajućih usluga potpore svojim civilnim misijama za upravljanje krizom, kao i osiguravanja brzog i stalnog pristupa tih misija takvoj opremi i sredstvima, Unija jača svoje sposobnosti uspostavom mogućnosti skladištenja.

2. U sklopu mogućnosti skladištenja može se u pogledu opreme, sredstava i usluga, prema potrebi, također pružiti ista potpora drugim operativnim djelovanjima Unije na temelju članka 28. Ugovora i PPEU-ovima.

Članak 2.

Uspostava mogućnosti skladištenja

1. Za potrebe iz članka 1. uspostavlja se mogućnost skladištenja. U sklopu te mogućnosti obavljaju se sljedeće funkcije:

(a) nabava, skladištenje, održavanje i nadopuna strateška zaliha ključne opreme i sredstava, kako je navedeno u Prilogu;

(b) nabava, skladištenje, održavanje i stavljanje na raspolaganje nove i rabljene ključne opreme i sredstava te pružanje usluga potpore, kako je navedeno u Prilogu, za civilne misije ZSOP-a, uključujući dijelove koji su se upotrebljavali u drugim takvim misijama.

2. U sklopu mogućnosti skladištenja također se za civilne misije ZSOP-a mogu nabaviti, skladištiti, održavati i stavljati na raspolaganje odgovarajući dijelovi opreme i sredstava koji su slični dijelovima opreme i sredstava navedenima u Prilogu te se upotrebljavaju u slične svrhe.

3. U sklopu mogućnosti skladištenja također se za civilne misije ZSOP-a mogu nabaviti, skladištiti i stavljati na raspolaganje dijelovi rabljene opreme i sredstava koji su se upotrebljavali u drugim takvim misijama, a koji se razlikuju od dijelova opreme i sredstava navedenih u Prilogu te se upotrebljavaju u različite svrhe.

4. U sklopu mogućnosti skladištenja također se prema potrebi mogu obavljati funkcije utvrđene u stavku 1. točki (b) te stavcima 2. i 3. u vezi s drugim operativnim djelovanjima Unije i PPEU-ovima.

Članak 3.

Provedba

1. Visoki predstavnik odgovoran je za provedbu ove Odluke.

2. Tehničku provedbu ove Odluke obavlja Švedska agencija za civilnu zaštitu, koja djeluje kao operator mogućnosti skladištenja. Švedska agencija za civilnu zaštitu obavlja svoje zadaće pod odgovornošću Visokog predstavnika ne dovodeći u pitanje financijske odgovornosti Komisije kako je utvrđeno u članku 4. stavku 3.

3. O detaljnim aranžmanima za provedbu ove Odluke dogovaraju se Švedska agencija za civilnu zaštitu i zapovjednik civilne operacije uz savjetovanje s nadležnim službama Komisije. Tim se aranžmanima posebno osigurava da zapovjednik civilne operacije ima pristup skladištu zbog obavljanja tehničkog i operativnog pregleda kako bi se osigurala mogućnost razmještanja i primjereno djelovanje civilnih misija za upravljanje krizom. Zapovjednik civilne operacije također ocjenjuje odgovaraju li rabljena sredstva tehničkim kriterijima za skladištenje i buduću uporabu te izvješćuje o potrebi obnove i održavanja zaliha.

4. U sklopu mogućnosti skladištenja oprema i sredstva iz članka 2. stavka 1. točke (b) i članka 2. stavka 2. stavljaju se na raspolaganje na zahtjev civilne misije ZSOP-a, na temelju posebnih potreba misije i u skladu s mandatom misije. Isti se uvjeti primjenjuju *mutatis mutandis* u pogledu drugih operativnih djelovanja Unije i PPEU-ova.

Članak 4.

Financijski mehanizmi

1. Financijski referentni iznos za provedbu ove Odluke za razdoblje od 36 mjeseci od datuma sklapanja sporazuma iz stavka 3. iznosi 52 240 608,49 EUR.

2. Rashodima koji se financiraju iz financijskog referentnog iznosa iz stavka 1. upravlja se u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na opći proračun Unije.

3. Komisija nadzire pravilno upravljanje rashodima iz stavka 2. U tu svrhu ona sklapa sporazum sa Švedskom agencijom za civilnu zaštitu kao operatorom mogućnosti skladištenja.

4. Sporazumom iz stavka 3. među ostalim se predviđa:

(a) Švedska agencija za civilnu zaštitu u svoje ime i u skladu s vlastitim pravilima o javnoj nabavi treba kupiti opremu i sredstva iz članka 2. stavka 1. točaka (a) i (b) te članka 2. stavka 2.;

(b) Švedska agencija za civilnu zaštitu civilnim misijama ZSOP-a treba besplatno stavljati na raspolaganje opremu i sredstva te, prema potrebi, takvu opremu i sredstva uzimati natrag;

(c) prije isteka sporazuma Švedska agencija za civilnu zaštitu svu opremu i sredstva koje pohranjuje treba donirati Komisiji ili bilo kojem drugom subjektu kojeg je imenovala Komisija.

5. Komisija nastoji sklopiti sporazum iz stavka 3. u najkraćem mogućem roku nakon stupanja na snagu ove Odluke. Ona obavješćuje Vijeće o svim poteškoćama u tom procesu i o datumu sklapanja sporazuma.

Članak 5.

Izvješćivanje

1. Visoki predstavnik izvješćuje Vijeće o provedbi ove Odluke svakih šest mjeseci.

2. Komisija obavješćuje Vijeće o financijskim aspektima funkcioniranja mogućnosti skladištenja svakih šest mjeseci.

Članak 6.

Preispitivanje

Vijeće 18 mjeseci nakon datuma sklapanja sporazuma iz članka 4. stavka 3. preispituje financijski referentni iznos iz članka 4. stavka 1. u vezi s iznosom koji se smatra potrebnim za ispunjavanje zahtjevâ civilnih misija ZSOP-a, u pogledu dijelova opreme i sredstava uz one koji se skladište u okviru strateških zaliha, kako bi se osiguralo da se financijskim referentnim iznosom nove potrebe takvih misija uzimaju u obzir. Preispitivanjem se također uzimaju u obzir nove potrebe drugih operativnih djelovanja Unije i PPEU-ova.

Članak 7.

Stupanje na snagu i prestanak važenja

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja. Prestaje važiti 36 mjeseci nakon datuma sklapanja sporazuma iz članka 4. stavka 3., osim ako Vijeće odluči produljiti njezino važenje na daljnje razdoblje od 12 mjeseci.

Članak 8.

Stavljanje izvan snage

Odluka 2012/698/ZVSP stavlja se izvan snage.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. travnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

PRILOG

KLJUČNA OPREMA I SREDSTVA KOJE TREBA PRUŽITI OPERATOR MOGUĆNOSTI SKLADIŠTENJA

Strateška zaliha sastoji se od sljedeće ključne opreme i sredstava potrebnih za razmještanje civilne misije ZSOP-a od najviše 200 članova osoblja u bilo kojem području djelovanja u roku od 30 dana.

Ključna oprema i sredstva jesu sljedeća:

— Vozila

  — Sportsko terensko vozilo (SUV)

  — Minibus

  — Teško teretno vozilo s pogonom na četiri kotača

  — Limuzina/karavan

— Informatička oprema

  — Poslužitelji

  — Vatrozidovi

  — Stolna računala

  — Prijenosna računala

  — Zasloni

  — Pisači, toner i bubnjevi

  — Neprekidno električno napajanje (UPS)

  — Bežične pristupne točke

  — Računalo, poslužitelj i mrežni pribor

— Komunikacijska oprema

  — Satelitski telefoni

  — Visokofrekvencijski (VHF) radioprijemnici

  — Globalni sustav za određivanje položaja (GPS)

  — Mobilni telefoni

  — Sustav za video i telekonferencije (VTC)

— Oprema za osobnu zaštitu (PPE)

  — Neprobojni prsluci

  — Kacige

  — Pribor

— Medicinska oprema

  — Kompleti za prvu pomoć (torbe s neophodnim priborom za pružanje prve pomoći u slučaju traume)

  — Automatski vanjski defibrilatori

— Oprema za označivanje

  — Zastave

  — Osobna oprema za vidljivost (beretke, trake oko ruke, reflektirajući prsluci itd.)

  — Naljepnice za vozila

— Razno

  — Stroj za tiskanje osobnih iskaznica (pisač za osobne iskaznice)

  — Oprema za označivanje crtičnim kodom (čitač crtičnih kodova i pisač oznaka s crtičnim kodom)

USLUGE POTPORE KOJE TREBA PRUŽATI OPERATOR MOGUĆNOSTI SKLADIŠTENJA

— Javna nabava

  Operator mogućnosti skladištenja nabavit će u svoje ime i koristeći se vlastitim pravilima o javnoj nabavi stratešku zalihu.

— Skladištenje, kodifikacija i označivanje crtičnim kodom strateške zalihe

— Otpremanje

  Operator mogućnosti skladištenja pripremit će uskladištenu opremu za otpremu.

  Operator mogućnosti skladištenja bit će odgovoran za osiguravanje otpreme opreme ili sklapanje ugovora o otpremi opreme kao slijedi:

  — od središnjeg skladišta do misije ZSOP-a

  — od misije ZSOP-a do središnjeg skladišta

  — između misija ZSOP-a

  — od dobavljača i prema dobavljačima.

— Sustav za upravljanje resursima poduzeća (ERP)

  Operator mogućnosti skladištenja dostavit će sustav ERP-a i odgovarajuće sustave potpore kako bi se osigurao kontinuitet povezanih aktivnosti/procesa te će osigurati održavanje sustava ERP-a. Operator mogućnosti skladištenja pružat će usluge povezane s konfiguracijom, prilagodbom i ažuriranjem sustava ERP-a. Operator mogućnosti skladištenja bit će odgovoran i za sve licence potrebne za upotrebu sustava ERP-a.

— Tehničko održavanje i popravak nove i rabljene opreme

  Operator mogućnosti skladištenja osigurat će tehničko održavanje i provoditi operativna ispitivanja rabljene i nove opreme uskladištene u skladištu. Operator mogućnosti skladištenja također će osigurati popravak rabljene opreme ako mu javni naručitelj to naloži.

— Obnova oklopnih vozila

  Od operatora mogućnosti skladištenja očekuje se da osigura servisiranje, obnovu i (ponovnu) certifikaciju oklopnih vozila ako mu javni naručitelj povjeri tu zadaću.

— Usluge zbrinjavanja

  Operator mogućnosti skladištenja trebao bi osigurati usluge koje se odnose na zbrinjavanje opasnog materijala (hazmat), poput akumulatora, maziva za vozila, streljiva, oklopnih vozila i radiooopreme, koje iz različitih razloga (sigurnosnih, okolišnih itd.) misija ne može osigurati na lokalnoj razini. Operator mogućnosti skladištenja također će zbrinjavati strateške zalihe opreme čiji je popravak postao neekonomičan.

— Lijekovi i medicinski potrošni materijal

  Operator mogućnosti skladištenja osigurat će da se lijekovi i medicinski potrošni materijal izravno od dobavljača dostavljaju ovlaštenome medicinskom osoblju misije ZSOP-a.